

ES

Descrpción:

Alpha-Cal® es una pasta de hidróxido de calcio con sulfato de bario que se utiliza como sellador del conducto radicular para el relleno temporal de conductos radiculares después de tratamientos endodónticos convencionales. **Alpha-Cal®** es una pasta acuosa radiopaca, con pH alto (>12,0) envasada en una jeringa, lista para ser administrada a través de puntas desechables dentro del conducto radicular.

Indicaciones de uso:

- Relleno temporal del conducto radicular luego de un tratamiento endodóntico convencional.
- Recubrimiento pulgar directo
- Fuerte agente antibacterial debido a su pH alto.
- Estimula la formación de puentes de dentina y barrera de tejido duro en las raíces.

Advertencia:

Alpha-Cal® es un producto corrosivo que puede secar la piel, provocando irritación y quemaduras. Evite el contacto con la piel y los ojos. En caso de contacto accidental, enjuague inmediatamente con agua abundante. En caso de contacto con los ojos, procure asistencia médica.

Precauciones generales:

- La ley federal de EE. UU. regula la venta de este dispositivo y se encuentra restringida a dentistas o a solicitud de un dentista.
- Revise las instrucciones y la ficha de datos de seguridad (www.dentaltech.com/resource) antes de iniciar el tratamiento. Utilice el producto según las indicaciones únicamente.
- **Alpha-Cal®** se presenta con una jeringa que debe administrarse con las puntas del aplicador de uso único.
- Siempre vuelva a colocar la tapa después de cada uso.

Reacciones adversas:

Las afecciones respiratorias, oculares o cutáneas preexistentes o alérgicas pueden empeorar a causa de la exposición a este producto.

Instrucciones de uso:

1. Prepare y limpie el conducto radicular de la forma habitual.
2. Retire la tapa de la jeringa y consévela. Coloque una nueva punta del aplicador.
3. Antes de la aplicación, administre una pequeña cantidad de **Alpha-Cal®** sobre una almohadilla de administración u otra superficie adecuada para verificar el flujo y si la punta del aplicador está debidamente colocada antes del uso intrabucal.
4. Llene de forma gradual el conducto radicular con **Alpha-Cal®** al tiempo que comprime de manera intermitente con material absorbente como bolitas de algodón o puntas de papel. Para conductos radiculares muy angostos, es posible que sea necesario el uso de una espiral de Lentulo para distribuir la pasta.
5. Cubra con una bolita de algodón y, luego, selle con su cemento temporal de preferencia.
6. **Alpha-Cal®** se elimina fácilmente con limado e irrigación.
7. Es posible que sea necesario cambiar el vendaje cada mes en los casos que requieren un tratamiento de conducto radicular prolongado.

Almacenamiento:

- Se recomienda su refrigeración. Almacene el material entre 2 °C/36 °F y 27 °C/80 °F. No congele el producto. Consulte la fecha de vencimiento en la parte exterior del envase.
- No lo exponga a temperaturas elevadas ni a luz intensa.
- Mantenga la jeringa tapada cuando no la utilice.

IT

Descrizione:

Alpha-Cal® è una pasta all'idrossido di calcio con solfato di bario utilizzata come sigillatore del canale radicolare per il riempimento temporaneo dei canali della radice dopo i trattamenti endodontici convenzionali. **Alpha-Cal®** è una pasta acquosa, radiopaca, a pH elevato (>12,0) confezionata in una siringa pronta da erogare tramite punte monouso nel canale radicolare.

Indicazioni per l'uso:

- Un riempimento temporaneo del canale radicolare dopo trattamento endodontico convenzionale.
- Incappucciamento diretto della polpa
- Un potente agente antibatterico grazie al pH elevato.
- Stimola la formazione dei ponti dentinali e della barriera del tessuto duro nelle radici.

Avvertenza:

Alpha-Cal® è corrosiva e può seccare la cute, causando irritazione e ustioni. Evitare il contatto con occhi e cute. In caso di contatto accidentale, risciacquare immediatamente con abbondante acqua. In caso di contatto con gli occhi, richiedere assistenza medica.

Precauzioni generali:

- La legge federale degli Stati Uniti consente la vendita del dispositivo soltanto ai dentisti o su loro prescrizione.
- Prima di iniziare il trattamento, rivedere le istruzioni e la scheda di sicurezza (SDS) (www.dentaltech.com/resource). Utilizzare soltanto in base alle indicazioni.
- **Alpha-Cal®** viene fornita completa di siringa ed è indicata per l'erogazione mediante gli applicatori monouso forniti.

- Riposizionare sempre il cappuccio dopo ogni utilizzo.

Reazione avversa:

Allergie o precedenti disturbi respiratori, oculari o cutanei possono aggravarsi a seguito dell'esposizione a questo prodotto.

Istruzioni per l'uso:

1. Preparare e pulire il canale radicolare in modo convenzionale.
2. Rimuovere il tappo dalla siringa e metterlo da parte. Inserire il nuovo applicatore fornito sulla siringa.
3. Prima dell'applicazione intraorale, erogare una piccola quantità di **Alpha-Cal®** su un blocchetto da impasto o un'altra superficie adatta per verificare la regolarità del flusso e il corretto inserimento dell'erogatore.
4. Riempire gradualmente il canale radicolare con **Alpha-Cal®** effettuando una compressione intermitente con materiale assorbente come pellet di cotone o punte di carta. Per canali radicolari molto stretti potrebbe essere necessario utilizzare una spirale Lentulo per distribuire la pasta.
5. Coprire con un pellet di cotone e sigillare con il cemento temporaneo preferito.
6. **Alpha-Cal®** si rimuove facilmente con lima e irrigazione.
7. Potrebbe essere necessario cambiare medicazione ogni mese nei casi che richiedono una terapia prolungata del canale radicolare.

Conservazione:

- Si consiglia la refrigerazione. Conservare il materiale tra 2 °C/36 °F e 27 °C/80 °F. Non congelare. Consultare la data di scadenza sulla confezione esterna.
- Non esporre a temperature elevate o a luce intensa.
- Tenere la siringa chiusa quando non la si utilizza.

DE

Beschreibung:

Alpha-Cal® ist eine Calciumhydroxid-Paste mit Bariumsulfat, die als Wurzelkanalversiegelung zur provisorischen Füllung des Wurzelkanals nach einer herkömmlichen endodontischen Behandlung verwendet wird. **Alpha-Cal®** ist eine wasserhaltige, röntgendichte Paste mit hohem pH-Wert (>12,0), die in einer gebrauchsfertigen Spritze geliefert wird und anhand von Einwegpipetten im Wurzelkanal verteilt wird.

Anwendungsgebiete:

- Provisorische Wurzelkanalfüllung nach herkömmlicher endodontischer Behandlung
- Direkter Pulpaverschluss
- Aufgrund des hohen pH-Werts starke antibiotische Wirkung
- Stimuliert die Bildung von Dentinbrücken und Barrierehartgewebe in Wurzeln

Achtung:

- **Alpha-Cal®** ist ätzend und kann die Haut austrocknen und zu Irritationen und Verbrennungen führen. Kontakt mit Haut und Augen vermeiden. Bei versehentlichem Augenkontakt sofort mit reichlich Wasser abspülen. Bei Kontakt mit Augen einen Arzt hinzuziehen.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen:

- Gemäß US-Bundesgesetz darf dieses Produkt nur durch Zahnärzte oder auf deren Anordnung verkauft werden.
- Die Gebrauchsanweisung und das SDS (www.dentaltech.com/resource) vor der Behandlung durchlesen. Nur gemäß den Anweisungen verwenden.
- **Alpha-Cal®** wird mit einer Spritze geliefert und sollte mit den mitgelieferten Einweg-Applikatorspitzen aufgetragen werden.
- Die Kappe nach jeder Anwendung wieder aufsetzen.

Un erwünschte Reaktionen:

Allergien oder bestehende Haut-, Augen- oder Atemwegserkrankungen können sich durch den Kontakt mit diesem Produkt verschlimmern.

Gebrauchsanweisung:

1. Wurzelkanal auf herkömmliche Weise vorbereiten und reinigen.
2. Die Kappe von der Spitze entfernen und beiseitelegen. Eine neue Applikatorspitze anbringen.
3. Vor der Anwendung eine kleine Menge **Alpha-Cal®** auf eine Dosierungsunterlage oder eine andere geeignete Oberfläche geben, um den Fluss zu überprüfen. Vor der intraoralen Anwendung ebenfalls sicherstellen, dass die Applikatorspitze korrekt befestigt ist.
4. Den Wurzelkanal langsam mit **Alpha-Cal®** füllen und dabei immer wieder mit Absorptionsmaterial wie Wattepellets oder Saugtüpfeln darauf pressen. Bei sehr engen Wurzelkanälen kann es erforderlich sein, eine Lentulo-Spirale zur Verteilung der Paste zu verwenden.
5. Mit einem Wattepellet bedecken und anschließend mit Ihrem bevorzugten provisorischen Zement versiegeln.
6. **Alpha-Cal®** kann durch Feilen und Spülen leicht entfernt werden.
7. Bei längerfristigen Wurzelkanalbehandlungen kann ein monatlicher Wechsel der Versiegelung notwendig sein.

Lagerung:

- Gekühlte Lagerung wird empfohlen. Das Material zwischen 2 °C und 27 °C (36 °F und 80 °F) lagern. Nicht einfrieren. Das Verfallsdatum ist auf der Außenverpackung aufgedruckt.
- Das Material darf keinen erhöhten Temperaturen oder intensiver Lichtstrahlung ausgesetzt werden.
- Spritze bei Nichtgebrauch verschlossen halten.

EN

Description:

Alpha-Cal® is a calcium hydroxide paste with barium sulfate used as a root canal sealer for the temporary filling of root canals after conventional endodontic treatments. **Alpha-Cal®** is an aqueous, radiopaque, high pH (>12.0) paste packaged in a syringe ready to be dispensed through disposable tips into the root canal.

Indications for use:

- A temporary root canal filling after conventional endodontic treatment.
- Direct pulp capping
- A strong antibacterial agent due to its high pH.
- Stimulates the formation of dentin bridges and hard tissue barrier in roots.

Warning:

- **Alpha-Cal®** is corrosive and may dry the skin, causing irritation and burns. Avoid contact with skin and eyes. If accidental contact occurs, immediately flush with plenty of water. In case of contact with eyes, seek medical attention.

General Precautions:

- U.S. Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.
- Review instructions and SDS (www.dentaltech.com/resource) prior to beginning treatment. Use only as directed.
- **Alpha-Cal®** is supplied within a syringe and is intended to be dispensed with the supplied single use applicator tips.
- Always replace cap after each use.

Adverse Reaction:

Allergic or pre-existing skin, eye and respiratory conditions may be aggravated by exposure to this product.

Instructions for use:

1. Prepare and cleanse the root canal in the conventional manner.
2. Remove the cap from the syringe and save. Attach a new applicator tip that is provided with the kit.
3. Prior to application, dispense a small amount of **Alpha-Cal®** onto a dispensing pad or other suitable surface to verify the flow, and that the applicator tip is properly attached prior to intraoral use.
4. Gradually fill the root canal with **Alpha-Cal®** while intermittently compressing with absorbing material such as cotton pellets or paper points. For very narrow root canals it may be necessary to use a Lentulo spiral to distribute paste.
5. Cover with a cotton pellet then seal with your preferred temporary cement.
6. **Alpha-Cal®** is easily removed with file and irrigation.
7. It may be necessary to change the dressing every month in cases requiring prolonged root canal therapy.

Storage:

- Refrigeration is recommended. Store material between 2°C/36°F to 27°C/80°F. Do not freeze. See outer package for expiry date.
- Do not expose to elevated temperatures or intense light.
- Keep syringe capped when not in use.



DENTAL
TECHNOLOGIES

ALPHA-CAL[®]
CALCIUM HYDROXIDE PASTE

DE CALCIUMHYDROXID-PASTE

ES PASTA DE HIDRÓXIDO DE CALCIO

FR PÂTE À L'HYDROXYDE DE CALCIUM

IT PASTA ALL'IDROSSIDO DI CALCIO

LT KALCIO HIDROKSIDO PASTA

NL CALCIUMHYDROXIDEPASTA

PL PASTA WODOROTLENKU WAPNIA

RO PASTĂ DE HIDROXID DE CALCIU

TR KALSİYUM HİDROKSİT MACUN



PM-5497 Rev002

DENTAL
TECHNOLOGIES
6901 N. HAMLIN AVENUE
LINCOLNWOOD, ILLINOIS 60712 USA
www.dentaltech.com

CE 0459 EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT, Arnhem
The Netherlands

EC REP

